



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



## لجنة الزراعة

اللجنة الفرعية المعنية بالثروة الحيوانية

الدورة الثانية

16-18 يوليو / تموز 2024

تعميم عمل منظمة الأغذية والزراعة بشأن المراعي والرعي - التقدم المحرز  
في الفترة 2022-2023

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

أمانة اللجنة الفرعية المعنية بالثروة الحيوانية التابعة للجنة الزراعة

شعبة الإنتاج الحيواني وصحة الحيوان

البريد الإلكتروني: [COAG-Livestock@fao.org](mailto:COAG-Livestock@fao.org)

### أولاً - مقدمة

1- يقدم الرعي، من خلال تفاعله مع الطبيعة، سبيلاً واعداً للابتكار في مواجهة العديد من التحديات العالمية، بما في ذلك مكافحة تغير المناخ وانعدام الأمن الغذائي والفقر. وتتمتع المراعي السليمة والمنتجة التي تديرها المجتمعات الرعوية بإمكانات هائلة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

2- ويساهم دعم المراعي السليمة والمنتجة والرعي المستدام في تحقيق الأفضليات الأربع وهي إنتاج أفضل، وتغذية أفضل، وبيئة أفضل، وحياة أفضل، وبالتالي تنفيذ الإطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2022-2031.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> منظمة الأغذية والزراعة، 2021. الإطار الاستراتيجي للفترة 2022-2031، روما.  
<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/cb7099ar>

- 3- وأقرت لجنة الزراعة في دورتها السابعة والعشرين في عام 2020 "بالتحديات العديدة التي يواجهها الرعاة والمراعي على غرار تدهور الأراضي وتأثيرات تغير المناخ وطلبت من المنظمة تعميم عملها في مجال المراعي والرعي حرصًا على مراعاتها بصورة منهجية في برامجها الفنية والمتعلقة بالسياسات".<sup>2</sup>
- 4- ويهدف تعميم عمل منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) بشأن المراعي والرعي إلى بناء رؤية المنظمة لسدّ الفجوة في البيانات وتقييم أثر تدخلاتها على سبل العيش الرعوية والمراعي، ما يتيح تحسين التنسيق بين الوحدات والمكاتب الفنية للمنظمة، بما في ذلك المكاتب اللامركزية، وبالتالي دعم الأعضاء على نحو أفضل.<sup>3</sup>

### ثانيًا - التقدم المحرز نحو تعميم عمل المنظمة في مجال المراعي والرعي

- 5- تحزز المنظمة تقدمًا في تعميم المراعي والرعي في عملها وتدعم إعداد وتنفيذ الأدوات والخطوط التوجيهية وتوليد المعارف المتعلقة بالرعي والمراعي. وتشمل الجهود التعاونية بين الوحدات والمكاتب الفنية ما يلي:
- صون مركز معارف الرعويين<sup>4</sup> ومواصلة تطويره، لكي يظلّ منتدى لأكثر من 1 500 من الأعضاء، ما يتيح للرعاة تبادل المعارف والخبرات. كما أنه يوفر مستودعًا محددًا للمعارف لأكثر من 650 سجلًا<sup>5</sup> من الأدلة العلمية المتعلقة بالرعي والمراعي.
  - جرى إعداد ونشر مطبوعات حول التنقل الرعوي<sup>6</sup> والنظم الزراعية المختلطة بالغابات والمراعي<sup>7</sup> والمرأة في الرعي (سيصدر قريبًا) لإثراء عملية رسم السياسات ووضع أطر للحوكمة التشاركية وحماية المنافع الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للرعي وتيسير تحقيقها.
  - يجري توليد البيانات والمعارف حول النظم الزراعية والغذائية الرعوية ومساهمتها في الناتج المحلي الإجمالي الوطني في الأرجنتين وتشاد ومنغوليا<sup>8،9</sup> وكذلك في بوركينا فاسو ومالي وموريتانيا والنيجر.
  - استنادًا إلى الدليل الفني الخاص "بالخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحوكمة المسؤولة لحيازة الأراضي ومسايد الأسماك والغابات في سياق الأمن الغذائي الوطني للأراضي الرعوية"<sup>10</sup>، جرى إعداد ثلاثة أدلة محلية بالتعاون مع

<sup>2</sup> الفقرة 103 من الوثيقة C 2021/21 ne021ar 20.500.14283/fao.org/openknowledge/handle/

<sup>3</sup> الفقرة 3 من الوثيقة COAG:LI/2022/INF/7 ni078en 20.500.14283/fao.org/openknowledge/handle/

<sup>4</sup> <https://www.fao.org/pastoralist-knowledge-hub/ar/>

<sup>5</sup> مثل التقارير ومقاطع الفيديو والمقالات الصحفية والرسوم البيانية وملخصات السياسات.

<sup>6</sup> FAO. 2022. *Making way: developing national legal and policy frameworks for pastoral mobility*. FAO Animal Production and Health Guidelines, No. 28. Rome. <https://doi.org/10.4060/cb8461en>

<sup>7</sup> FAO. 2022. *Grazing with trees - A silvopastoral approach to managing and restoring drylands*. FAO Forestry Paper No. 187. Rome. <https://doi.org/10.4060/cc2280en>

<sup>8</sup> Wane, A., Cesaro, J.D., Duteurtre, G., Touré, I., Ndiaye, A., Alary, V., Juanès, X., Ickowicz, A., Ferrari, S. & Velasco, G. 2020. *The economics of pastoralism in Argentina, Chad and Mongolia: Market participation and multiple livelihood strategies in a shock-prone environment*. FAO Animal Production and Health Papers, No. 182. Rome, FAO and CIRAD. <https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/cb1271en>

<sup>9</sup> Ndiaye, A., Mardesic, I. & Velasco, G. 2024. *L'économie pastorale au Sahel: Evaluation économique et stratégies de réponses face aux chocs multiples*. Document in preparation.

<sup>10</sup> منظمة الأغذية والزراعة. 2016. تحسين حوكمة الأراضي الرعوية: تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحوكمة المسؤولة لحيازة الأراضي ومسايد الأسماك والغابات في سياق الأمن الغذائي الوطني. الدليل رقم 6 من الأدلة الفنية لحوكمة الحيازة. روما.

<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/i5771ar>

منظمات رعوية في مالي<sup>11</sup> وموريتانيا<sup>12</sup> والنيجر<sup>13</sup> من أجل تنظيم تنقل الرعاة بصورة أكثر أمنًا وسلامًا في الأراضي الرعوية.

- جرى تكييف أداة تقييم أداء الزراعة الإيكولوجية (TAPE)<sup>14</sup> مع نظم الإنتاج الرعوي وتجريبها في بوتان وبوركينا فاسو ومالي، ويجري العمل على جمع البيانات في الأرجنتين وإسبانيا وسويسرا وكينيا.
- يجري تطوير تطبيق للهواتف المحمولة حول الترحال الرعوي في بوركينا فاسو ومالي بغية تقييم مدى توافر الأعلاف باستخدام بيانات الاستشعار عن بُعد، كما يجري إعداد أدلة حول العلاقة بين التنوع البيولوجي وتغيّر المناخ والتغذية من خلال اتباع نهج تشاركي مع المجتمعات المحلية التي تقوم بتربية الإبلات.
- قامت "مجموعة العمل المعنية بالغابات والنظم الزراعية المختلطة بالغابات والمراعي في الأراضي الجافة" التابعة للجنة الغابات في سبتمبر/أيلول 2023 بإنشاء مدرسة صيفية جديدة خاصة بالأراضي الجافة من أجل تعزيز الحراثة الرعوية باعتبارها وسيلة لإصلاح الأراضي الجافة. وشدّدت مجموعة العمل في دورتها الثالثة المنعقدة في عام 2023 على "ضرورة تعزيز العمل المشترك بين قطاعي الغابات والثروة الحيوانية في مجال إصلاح الأراضي الجافة وتعزيز قدرة المجتمعات التي تعتمد عليها على الصمود"، وجرى تشجيعها على مواصلة تعزيز تعاونها مع اللجنة الفرعية المعنية بالثروة الحيوانية التابعة للجنة الزراعة.<sup>15</sup>
- جرى تكليف المنظمة بقيادة سنتين دوليتين تتعلقان بالرعي وهما السنة الدولية للإبلات في عام 2024<sup>16</sup> والسنة الدولية للمراعي والرعاة في عام 2026.<sup>17</sup>

6- وتعمل المنظمة بشكل فاعل على دمج الرعي والمراعي في عملها على نحو ما ورد أعلاه. غير أنّ هناك المزيد من الفرص المتاحة لتعزيز هذه الجهود:

- باشرت المنظمة عملية تقييم بهدف استعراض حافظات مشاريع لدى 12 بلدًا<sup>18</sup> ذات صلة بالرعي والمراعي. وكشف الاستعراض أنّ العديد من المشاريع ذات الصلة بالرعي لا تتناول بشكل شامل وجهات نظر الرعاة واحتياجاتهم عند تصميم المشاريع وتنفيذها. علاوة على ذلك، أكدت الممارسة على الحاجة المستمرة إلى تعميم الرعي والمراعي في دورة مشاريع المنظمة، مع التأكيد على أهمية الانخراط مع المجتمعات الرعوية في بداية دورة المشروع وإعداد أساليب مبتكرة أو تكييف الأساليب القائمة التي تشمل خصوصيات الرعي.
- أجرت المنظمة استعراضًا لعملها المتعلق بالرعي والمراعي لفترة السنتين 2022-2023 في إطار اثنتين من الأفضليات هما بيئة أفضل وحياة أفضل. وأظهر الاستعراض أنه بالرغم من الفجوة القائمة في الأنشطة المحددة التي تعالج الرعي والمراعي بشكل مباشر، إلا أنّ النهج الشامل الذي تتبعه المنظمة جليّ في تدخلات بناء السلام، وتعزيز المساواة

FAO. 2021. *Guide pour l'amélioration de la gouvernance des régimes fonciers pastoraux au Mali*. Rome. <sup>11</sup>  
<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/CB5295FR>

FAO. 2021. *Guide pour l'amélioration de la gouvernance des régimes fonciers pastoraux en Mauritanie*. Rome. <sup>12</sup>  
<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/cb5334ar>

FAO. 2019. *Guide pour l'amélioration de la gouvernance des régimes fonciers pastoraux au Niger*. Rome. <sup>13</sup>  
<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/ca7290ar>

<https://www.fao.org/agroecology/tools-tape/ar/> <sup>14</sup>

الفقرات 11-13 من الوثيقة COFO/WG-DF/2023/REP <sup>15</sup>

<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/cc8197en> <sup>16</sup>

الوثيقة COAG:LI/2024/INF/8، np190ar، <https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/np190ar> <sup>16</sup>

<https://iyrp.info/> <sup>17</sup>

<sup>18</sup> الأرجنتين، أفغانستان، دولة بوليفيا المتعددة القوميات، السنغال، السودان، الصين، قيرغيزستان، كوت ديفوار، كينيا، موريتانيا، نيجيريا، الهند.

بين الجنسين، والحوكمة الشاملة للأراضي، وبناء القدرة على الصمود أمام تغيّر المناخ والتكيف معه. وتسلسل هذه الروابط غير المباشرة الضوء على التزام المنظمة بمعالجة المسائل المتعددة الجوانب للرعي والإقرار بأنّ الرعي يتجاوز الإنتاج الحيواني ليشمل أبعادًا اجتماعية وبيئية أوسع نطاقًا.

### ثالثًا - الخطوات المقبلة

7- من المقترح القيام بالأنشطة التالية بهدف تسريع وتيرة الجهود المبذولة من أجل تعميم عمل المنظمة في مجال المراعي والرعي:

- توليد بيانات ومعارف موثوقة وتشاركية حول الرعي والتنوع البيولوجي والعلاقة بين تغيّر المناخ والتنوع البيولوجي والتغذية من أجل وضع سياسات قائمة على الأدلة.
- وإعداد لمحة عامة عن أدوات المنظمة ومنهجياتها التي تؤثر على المراعي والرعي، وتحديد الثغرات فيها، وتكييفها مع خصوصيات الرعي.
- والتعاون مع مكتب الشؤون القانونية وفريق حيازة الأراضي التابعين للمنظمة من أجل إعداد أداة لتقييم الأطر القانونية والسياساتية التي تحكم الرعي في منطقة الساحل، بما يتماشى مع الصكوك الدولية.
- وتعزيز التعاون بين الشعب والمراكز والمكاتب الفنية في المنظمة، لا سيما مع مكتب تغيّر المناخ والتنوع البيولوجي والبيئة، ومكتب حالات الطوارئ والقدرة على الصمود، وشعبة الأراضي والمياه، والشراكة العالمية من أجل التربة، ووحدة الشعوب الأصلية، وشعبة التحول الريفي والمساواة بين الجنسين، وشعبة الغابات، والمكاتب الإقليمية، بغية تعميم مسألة الرعي والمراعي وتحسين رؤية المنظمة المتعلقة بالرعي وضمان الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية.